



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/795
14 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 14 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить прилагаемое письмо от 13 октября 1997 года, которое я получил от Председателя Международного комитета по наблюдению, учрежденного во исполнение мандата Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ).

К письму прилагается пятый из периодических докладов государств-членов, участвующих в МИСАБ, которые были испрошены Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года. Буду признателен, если Вы доведете письмо и добавление к нему до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО КОМИТЕТА ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА
ВЫПОЛНЕНИЕМ БАНГИЙСКИХ СОГЛАШЕНИЙ ОТ 13 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить пятый из докладов о положении в
Центральноафриканской Республике, охватывающий период с 1 по 15 октября 1997 года, которые
были запрошены Советом Безопасности в пункте 6 резолюции 1125 (1997).

Генерал армии
Амаду Тумани ТУРЕ
Председатель Международного комитета
по наблюдению

Добавление

Пятый доклад о положении в Центральноафриканской Республике,
представляемый Совету Безопасности после принятия
резолюции 1125 (1997)

(13 октября 1997 года)

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляет собой пятый из докладов, которые Совет Безопасности просил государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ), представлять во исполнение пункта 6 резолюции 1125 (1997).

2. В этом докладе содержится информация о развитии ситуации в Центральноафриканской Республике в период с 1 по 15 октября 1997 года.

ПОЛИТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

3. Международный комитет по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, возглавляемый генералом Амаду Тумани Туре, является органом, который руководит действиями МИСАБ, поскольку он получает необходимые политические указания непосредственно от заинтересованных глав государств и прежде всего от Президента Габонской Республики, являющегося Председателем Международного посреднического комитета.

4. Международный комитет по наблюдению имеет план действий, отражающий суть основных положений Бангийских соглашений и представляющий их в виде следующей хронограммы:

- формирование правительства национального единства;
- принятие акта об амнистии, распространяющегося на тех, кто совершил правонарушения в ходе третьего мятежа;
- разоружение (сдача оружия бывшими мятежниками в условиях уважения их чести и достоинства и сбор МИСАБ оружия, имеющегося у милицеских формирований и гражданского населения);
- осуществление рекомендаций Форума по проблемам обороны;
- положение бывших глав государства;
- приостановление судебного разбирательства по результатам парламентской аудиторской проверки;

- заключительный этап национального примирения, предусматривающий целый ряд мероприятий с целью укрепления мира и безопасности (организацию региональных и секторальных семинаров по информированию общественности, проведение конференции по национальному примирению, разработку избирательного кодекса, обеспечение политическим партиям доступа к государственным средствам массовой информации и т.д.).

5. МИСАБ действует под высоким покровительством Президента Габона хаджа Омара Бонго, старшего из глав государств - членов Международного посреднического комитета. Политическое руководство ею осуществляет Председатель Международного комитета по наблюдению генерал Амаду Тумани Туре.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ БАНГИЙСКИХ СОГЛАШЕНИЙ

Применение акта об амнистии в отношении правонарушений, совершенных в ходе третьего мятежа, и проводимые расследования хищений государственных средств

6. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, акт об амнистии, принятый 15 марта 1997 года, осуществляется с большим прагматизмом и пониманием в том, что касается санкций, которые будут приниматься против граждан, незаконно сохранивших оружие после установленной в акте отсрочки в 15 дней. Этот прагматизм позволил Международному комитету по наблюдению провести переговоры с бывшими мятежниками и убедить их вернуться в казармы со своим оружием в условиях уважения их чести и достоинства. Он также позволил организовать и провести кампанию по распространению информации и сбору оружия у гражданского населения в период с 12 августа по 3 октября 1997 года под руководством технической комиссии по разоружению, возглавляемой министром-делегатом при министре по вопросам территориального управления, отвечающим за вопросы общественной безопасности и разоружения.

Разоружение

7. Нынешний период является, вне всяких сомнений, наиболее деликатной стадией в процессе национального примирения. Было установлено два крупных этапа, которые позволили эффективно провести эту операцию: а) этап распространения информации и добровольной сдачи оружия; и б) этап расследований, принятия мер и применения закона. Этап добровольной сдачи оружия представляет собой предварительный период, который завершился 30 сентября, как это было предусмотрено в министерском постановлении от 5 сентября 1997 года. Цель этого периода состояла в распространении информации среди граждан Центральноафриканской Республики путем проведения кампании по радио, телевидению и в прессе, а также путем вывешивания на улицах Банги транспарантов и плакатов с лозунгами в защиту мира, национального единства, национального примирения и разоружения. Патриотически настроенные граждане, которые сами сдали имеющееся у них оружие, взамен получили вознаграждение, которое должно было побудить всех остальных также вернуть хранящееся у них оружие. При этом следует подчеркнуть, что речь отнюдь не идет о выкупе оружия у населения.

8. После сдачи оружия бывшими мятежниками начался второй этап разоружения, предусматривающий сбор оружия, находящегося у гражданского населения, милицейских формирований и лиц, незаконно хранящих оружие. Для этого Международный комитет по наблюдению с согласия центральноафриканского правительства отобрал 10 видных деятелей (депутатов, старост кварталов, бывших мятежников, общественных руководителей) в качестве председателей местных комитетов по разоружению в их соответствующих зонах. Таким образом, получив распределение по округам, эти лица развернули работу комитетов по разоружению в каждом квартале. Их роль заключается в распространении информации среди населения путем проведения встреч, митингов, обсуждений, дискуссий и бесед в узком составе, а также посещения кварталов с целью убедить население в необходимости сдать незаконно хранящееся у него оружие.

9. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), благодаря неустанной и решительной деятельности своего представителя-резидента в Банги г-на Пьера-Этьена Ли, представила взнос в размере 40 000 долл. США (из фондов проекта САФ/97/001) для выплаты компенсации 10 видным деятелям, именитым гражданам, старостам кварталов и общественным руководителям. Лица, которые добровольно принесли оружие или помогали в его сборе, получили чисто символическое вознаграждение. Это вознаграждение в размере от 2500 до 5000 франков КФА (5-10 долл. США) в зависимости от типа оружия имеет своей целью прежде всего освободить от ответственности тех лиц, которые возвращают оружие. За тяжелое оружие выплачивается особое вознаграждение - от 15 000 до 75 000 франков КФА (30-150 долл. США) - в зависимости от типа оружия.

10. Этап расследований, принятия мер и применения закона начался сразу же после завершения первого этапа. Фактически, речь идет о работе с осведомителями, получающими вознаграждение, размер которого зависит от качества полученной от них информации. Это позволяет выявлять возможные тайники оружия. В ходе этого последнего периода, который по сути дела начался 3 октября 1997 года после отсрочки, данной главой государства, любое лицо, задержанное за незаконное хранение оружия, будет отдаваться под суд. Кроме того, МИСАБ, действуя в контакте с национальными силами обороны и безопасности, за исключением Службы президентской охраны, будет проводить обыски.

11. 30 сентября 1997 года представители политических партий, независимо от их ориентации, подписали декларацию и обратились к центральноафриканскому народу с совместным призывом твердо следовать по пути мира и национального примирения, сдав все незаконно хранящееся у него оружие. Это - первый случай с января 1997 года, когда политические партии президентского большинства и умеренной и радикальной оппозиции совместно подписали столь важный документ.

12. За период с момента подписания Соглашения о перемирии от 28 июня 1997 года и Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года было сдано и передано МИСАБ следующее оружие:

Тяжелое вооружение

<u>Обозначение</u>	<u>Количество</u>	<u>Прирост за период с 29 сентября по 13 октября 1997 года</u>
120-мм минометы	сданы 2 из 4	
81-мм минометы	сданы 13 из 15	4
60-мм минометы	сданы 13 из 19	1
14,5-мм пулеметы	сданы 6 из 6	
12,7-мм пулеметы	сданы 2 из 3	
75-мм безоткатные орудия	сданы 2 из 2	
ПТУР-73	сданы 66 из 67	
РПГ-7	сданы 7 из 11	
Итого	сдано 111 единиц из 127 (т.е. возвращено 87,40 процента вооружений)	5 3,93 процента

Легкое вооружение

<u>Обозначение</u>	<u>Количество</u>	<u>Прирост за период с 29 сентября по 13 октября 1997 года</u>
Личное оружие (автоматические пистолеты различных типов)	сданы 15 из 111	4
Автоматы	сданы 297 из 459	46
Штурмовые винтовки	сданы 256 из 541	15
Винтовки MAS-36; 49/56; M-14 и карабины	сданы 650 из 1181	45
Легкие пулеметы; FM	сданы 52 из 80	1
30-мм пулеметы	сданы 15 из 17	2
Итого	сданы 1285 единиц из 2389 (т.е. возвращено 53,78 процента вооружений)	83 3,47 процента

13. То, что возврат легкого оружия по-прежнему идет медленными темпами, можно объяснить следующими причинами:

- а) личное оружие и легкие вооружения можно перевозить без каких бы то ни было трудностей, и поэтому они, видимо, были вывезены за пределы Банги;
- б) часть этого оружия была, видимо, зарыта; поиск закопанного оружия продолжается, с определенным успехом, благодаря поступлению соответствующей информации;
- в) часть оружия, в частности личное оружие (автоматические пистолеты), которое можно легко спрятать, была, видимо, продана пока еще не установленным лицам;
- г) другая часть оружия была, видимо, похищена с государственных арсеналов во время второго мятежа (май 1996 года) и так и не была возвращена до момента начала третьего мятежа;
- д) неустановленное количество легкого оружия, которое до сих пор не найдено, было, видимо, брошено в реку Убанги или в лесу отступавшими бывшими мятежниками в ходе июньских столкновений с силами МИСАБ;
- е) следует отметить, что отдельная группа бывших мятежников численностью до одной роты (132 человека), оснащенных легким вооружением, так и не вернулась в казармы. По данным из хорошо информированных источников, значительная часть из них уже покинула территорию Центральноафриканской Республики вместе со своим оружием.

14. В силу этих причин возврат легкого оружия идет медленно, несмотря на энергичные усилия, прилагаемые группами по разоружению, созданными в городских кварталах, и активную помощь со стороны большого числа добропорядочных граждан.

15. По состоянию на 13 октября 1997 года было возвращено и упаковано значительное количество различного рода взрывчатых веществ и боеприпасов, которые будут тщательным образом рассортированы по типам и которые указаны в таблице ниже:

<u>Обозначение</u>	<u>Количество</u>	<u>Замечания</u>
5,56-мм патроны	69 084	+468
7,5-мм патроны SLC	14 000	
7,5-мм патроны S/B	117 347	+12 452
7,5-мм патроны X	34 000	
7,5-мм патроны X S/B	135	
7,62-мм патроны НАТО	15 962	
7,62-мм патроны к автомату Калашникова	39 007	+25 145
7,62-мм патроны, удлиненные	121 260	+763
7,62-мм патроны к пистолету Токарева	2 810	+1 910

/...

<u>Обозначение</u>	<u>Количество</u>	<u>Замечания</u>
9-мм патроны "Парабеллум"	5 299	+1 815
12-мм патроны для разгона демонстраций	711	
12,7-мм патроны	728	+457
14,5-мм патроны	15 322	+1 130
Ручные оборонительные гранаты 37	1 847	+97
Ручные оборонительные гранаты, Китай	2 898	+228
Гранаты FLG AP34	16	+13
Гранаты к РПГ-7	1 131	+691
Ручные наступательные гранаты 37	1 043	+59
Ручные гранаты FL LAC F4	1 300	+18
Ручные гранаты F4	316	
Оборонительные гранаты, Россия	01	
60-мм мины	1 713	+8
81-мм мины	834	+167
120-мм мины	102	+45
75-мм снаряды для безоткатных орудий, США	168	+2
7,5-мм патроны SR, Китай	223	соответствующее оружие отсутствует
40-мм патроны к M79, США	6 060	соответствующее оружие отсутствует
Бикфордов шнур (в метрах)	2 325	
7,5-мм винтовочные гранаты	755	
Детонаторы	6 100	+6 100

	<u>Результаты по четвертому докладу</u>	<u>Результаты по пятому докладу</u>	<u>Прирост</u>
Различного вида патроны	228 758	317 138	+38,63%
Взрывчатые вещества и детонаторы	9 895	17 321	+75,04%

Следует отметить, что значительное количество возвращаемых в неупакованном виде боеприпасов, которые невозможно привести в боепригодное состояние, регулярно уничтожается компетентными

/...

службами, занимающимися оружием и боеприпасами. Соответствующая оценка будет произведена позднее.

Рекомендации Форума по проблемам обороны

16. Значительное число требований бывших мятежников можно было бы удовлетворить посредством должного осуществления 282 рекомендаций Форума по проблемам обороны, который состоялся в августе 1996 года в Банги. Поэтому Международный комитет по наблюдению, действуя в духе Бангийских соглашений, приступил в апреле 1997 года к созданию специального комитета, которому было поручено обобщить эти рекомендации и составить график их осуществления, разбив их на группы - рекомендации, которые можно осуществить в ближайшее время, в среднесрочном и долгосрочном плане, - в зависимости от сложности проблем, устранению которых будут способствовать эти рекомендации, и особенно от возможностей мобилизации финансовых средств. Результаты работы специального комитета, возглавляемого бывшим премьер-министром и одним из лидеров оппозиции генералом Тимотеем Малендомой, уже переданы Международным комитетом по наблюдению министерству национальной обороны для целей осуществления на различных соответствующих уровнях. Международный комитет по наблюдению, являющийся лишь органом, выполняющим посреднические функции, должен руководствоваться решениями, которые будут приняты на этот счет компетентными властями Центральноафриканской Республики, и должен всегда оставаться готовым выполнить функцию арбитра в случае необходимости.

Положение бывших глав государства

17. Пересмотренный законопроект внесен правительством на рассмотрение Национального собрания. Расширенный президиум Национального собрания в ходе встречи, состоявшейся 4 сентября 1997 года, дал делегации Международного комитета по наблюдению заверения в отношении того, что этот законопроект будет рассмотрен в первые недели текущей сессии Национального собрания, которая началась 1 октября 1997 года.

Приостановление парламентской аудиторской проверки

18. Как предусмотрено в Бангийских соглашениях, следует приостановить, а затем и прекратить "судебное разбирательство по результатам парламентской аудиторской проверки", предпринятое в отношении лиц, подозреваемых в расхищении государственных средств при прежнем режиме, поскольку, согласно сделанному выводу, проверка осуществлялась весьма "избирательно" и породила больше проблем, нежели удалось решить благодаря ее проведению. Международный комитет по наблюдению, уважая дух Бангийских соглашений, предложил, чтобы на основании законодательного акта центральноафриканское государство официально прекратило преследование лиц, подозреваемых в совершении правонарушений, выявленных в ходе парламентской аудиторской проверки. Достигнута договоренность о том, что этот акт будет принят в ходе нынешней сессии Национального собрания.

Национальное примирение

19. Каждый из вышеизложенных моментов представляет собой отдельный этап на пути к национальному примирению. Данный момент касается, таким образом, заключительной стадии этого грандиозного процесса.

20. Международный комитет по наблюдению при поддержке ПРООН уже ведет подготовку к организации семинаров, симпозиумов и других информационно-просветительских мероприятий, которые сначала будут проведены на уровне провинций, а также в интересах целевых групп (профсоюзов, женских организаций, молодежного движения и т.д.), а затем - на национальном уровне в виде конференции по национальному примирению, как это рекомендовано в Бангийских соглашениях. В этих целях Международный комитет по наблюдению тесно сотрудничает с министром по правам человека, национальному примирению и поощрению культуры демократии, являющимся председателем технической комиссии по информационно-пропагандистской деятельности, действующей под высоким покровительством премьер-министра. На еженедельной встрече, состоявшейся 27 августа 1997 года, удалось составить смету расходов по каждому мероприятию и определить возможные источники финансирования. В этой связи правительство Центральноафриканской Республики, Международный комитет по наблюдению и ПРООН твердо намерены широко привлекать доноров к осуществлению мероприятий, намеченных в рамках процесса национального примирения.

21. Совместными усилиями министра по вопросам национального примирения, представителя-резидента ПРООН и Международного комитета по наблюдению был разработан календарный план мероприятий на период с 1 октября по 1 декабря 1997 года (день национального праздника Центральноафриканской Республики). Это позволит планомерно осуществить многочисленные мероприятия, которые предусмотрено провести на этой заключительной стадии процесса, начавшегося с подписания Бангийских соглашений.

22. В связи с реорганизацией вооруженных сил Центральноафриканской Республики Международный комитет по наблюдению запросил и получил от ПРООН средства для финансирования программы возвращения к гражданской жизни военнослужащих, желающих уйти с действительной военной службы. После этого ПРООН приступила к осуществлению проекта демобилизации, переподготовки и реинтеграции военнослужащих в интересах вооруженных сил Центральноафриканской Республики, который позволит, с одной стороны, примерно тысяче военнослужащих вернуться к гражданской жизни в достойных условиях, а с другой - сократить расходы по содержанию армии и облегчить ее реорганизацию. В этот фонд, первоначальный объем которого составляет примерно 2 млн. долл. США, могут вносить средства государства-члены и международные организации. Официальное подписание проекта запланировано на понедельник, 13 октября, а мероприятия в рамках проекта должны реально начаться через 15 дней, после того как прибудут международные эксперты.

23. Согласно первым оценкам, примерно тысяча (возможно, несколько больше) военнослужащих проявили интерес к этому проекту. ПРООН предложила кандидатуру г-на Густава Фернандо Гонсалеса Каскеса в качестве руководителя проекта. Этот аргентинец имеет солидный опыт работы по вопросам демобилизации и реинтеграции бывших военнослужащих в гражданскую жизнь. Он занимался такой деятельностью в Никарагуа, Мозамбике, Либерии и Анголе. С его кандидатурой уже согласилось правительство Центральноафриканской Республики.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ВЛАСТЯМИ ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

/...

24. 30 сентября 1997 года состоялась важная встреча между Международным комитетом по наблюдению и представителями группы одиннадцати оппозиционных политических партий по требованию последней. На повестке дня этой встречи стояли в основном вопросы, касающиеся различных еще не выполненных или осуществляемых аспектов Бангийских соглашений, таких, как положение бывших глав государства, разоружение "бывших мятежников, милицейских формирований и всех других лиц, незаконно хранящих оружие", разработка избирательного кодекса, а также другие актуальные вопросы. Группа одиннадцати подтвердила в ходе этой встречи свое стремление к тому, чтобы Бангийские соглашения были "выполнены в полном объеме", и вновь заявила о своей поддержке Международного комитета по наблюдению в его посреднических усилиях.

25. Группа одиннадцати оппозиционных политических партий вновь встретилась с членами Международного комитета по наблюдению 9 октября 1997 года для обсуждения ряда вопросов, из которых наиболее важными были новый избирательный кодекс, будущее МИСАБ в случае предстоящего вывода французских подразделений оперативной помощи (ЭФАО) и социальная проблематика.

26. Новый избирательный кодекс, только что разработанный национальной комиссией, в состав которой входят, в частности, представители всех политических направлений, вызвал немалые споры в том, что касается председательства в Национальной избирательной комиссии. Группа одиннадцати просила Международный комитет по наблюдению провести арбитражное разбирательство на этот счет. В следующем докладе будет сообщено о результатах демаршей, предпринятых Международным комитетом по наблюдению в отношении различных вовлеченных сторон.

27. Пресса (центральноафриканская и международная) уделяет в эти дни большое внимание предстоящему выводу из Буара и Банги французских подразделений оперативной помощи или, иными словами, французских войск. Эта информация в настоящее время активно комментируется во всех политических кругах центральноафриканской столицы, включая и Группу одиннадцати. Многие здесь считают, что вывод ЭФАО, дислоцированных в Банги, будет означать фактическое прекращение материально-технической поддержки, которую Франция оказывает МИСАБ со времени развертывания этой Миссии в Центральноафриканской Республике, и требуют, чтобы Международный комитет по наблюдению использовал свое влияние для успешного урегулирования этой проблемы. Большую тревогу в политических кругах вызывает то, что они будут бессильны предотвратить ускоренный вывод МИСАБ из-за отсутствия материально-технической поддержки.

28. Несмотря на заявление официального представителя Президента Республики, сделанное 9 октября, с целью успокоить общественное мнение страны, эта проблема настолько серьезна, что Национальное собрание на своем заседании в пятницу, 10 октября 1997 года, обратилось с соответствующим запросом к Правительству действий в защиту демократии. Вывод, который можно сделать из интенсивных прений в Национальном собрании, сводится к тому, что политические круги Центральноафриканской Республики не понимают причин, по которым Президент Патассе счел необходимым потребовать поспешного вывода ЭФАО. Различные дипломатические демарши, предпринятые параллельно с вышеуказанным запросом, позволили наметить

определенное решение этой проблемы; как представляется сейчас, при любом раскладе материально-техническая поддержка МИСАБ со стороны Франции не будет прекращена. Следует особо отметить тот консенсус, который был достигнут по этому вопросу между президентским большинством и оппозицией.

29. На той же встрече 9 октября Группа одиннадцати обратила внимание Международного комитета по наблюдению на социальную проблему. По сути дела, Группа одиннадцати опасается, что забастовочное движение, начавшееся в последнюю неделю в секторе государственного образования, может распространиться и на другие сектора, поскольку пока не найдено никакого решения серьезнейшей проблеме задержек с выплатой заработной платы государственным служащим.

30. Международному комитету по наблюдению и МИСАБ было предложено подключиться с 5 октября к работе специальной комиссии, занимающейся поиском действенного и эффективного решения проблемы перевода детской военной школы в соответствующее место, с тем чтобы можно было урегулировать деликатный вопрос, касающийся этой группы центральноафриканской молодежи, призванной в будущем пополнить ряды вооруженных сил Центральноафриканской Республики. Следует отметить, что определенная часть учащихся этой военной школы присоединилась к рядам мятежников. Здание, в котором помещалась детская военная школа, было практически полностью разрушено во время мятежа, и с тех пор ее учащиеся находятся на грани преступности. Согласно сообщениям полиции, некоторые из них присоединились к бандам грабителей, которые в течение некоторого времени хозяйничали в городе Банги.

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МЕЖДУНАРОДНОГО КОМИТЕТА ПО НАБЛЮДЕНИЮ

31. Как было указано в пункте 40 четвертого доклада (S/1997/759, приложение), осуществление проекта САФ/97/001, в рамках которого ПРООН оказывает свою материально-техническую поддержку, должно было первоначально прекратиться в конце сентября 1997 года по причине истощения ресурсов. Однако представитель-резидент ПРООН в Банги только что уведомил Международный комитет по наблюдению о том, что Отдел по реагированию в чрезвычайных ситуациях ПРООН выделил дополнительные ресурсы (130 000 долл. США) и что, следовательно, ПРООН решила продолжить свою материально-техническую поддержку Международного комитета по наблюдению, с тем чтобы он мог осуществлять свою миссию вплоть до 31 декабря 1997 года.

32. Международный комитет по наблюдению с удовлетворением отмечает это решение ПРООН, которое позволит ему развернуть следующие виды деятельности в рамках нового этапа осуществления его плана действий:

- политический контроль за проведением операций по разоружению в Банги, а затем и внутри страны;
- изучение положения бывших глав государства;
- прекращение судебного разбирательства по результатам парламентской аудиторской проверки;
- координация мероприятий, связанных с организацией и проведением различных семинаров и конференций, предусмотренных в рамках национального примирения;

/...

- урегулирование проблем, которые возникнут в рамках осуществления проекта, касающегося демобилизации, переподготовки и реинтеграции военнослужащих в интересах вооруженных сил Центральноафриканской Республики.

Очевидно, что, поскольку, по всей вероятности, деятельность Международного комитета по наблюдению нужно будет продолжить и после 31 декабря 1997 года, ему будет необходима дополнительная финансовая поддержка.

33. Как указывается в пункте 4 настоящего доклада, методическое и целенаправленное выполнение Бангийских соглашений подтолкнуло Международный комитет по наблюдению к разработке своего рода плана действий, который должен был осуществляться согласно графику, который первоначально планировалось завершить в июне. Различные события, особенно те, которые произошли 22 и 23 марта 1997 года, 30 апреля - 2 мая 1997 года и 20-24 июня 1997 года, серьезно нарушили нормальный ход посреднического процесса, создав атмосферу недоверия и подозрительности, в которой Международный комитет по наблюдению призван урегулировать политические вопросы, а МИСАБ - обеспечить контроль с точки зрения безопасности. Такое положение дел представляет собой главную причину задержки, отмечаемой в настоящее время в осуществлении других положений хронограммы, призванных содействовать упрочению восстановленного мира и закреплению демократии в стране. В процессе выполнения Бангийских соглашений достигнут несомненный прогресс, однако предстоит проделать еще большую работу для того, чтобы осуществить все главные положения этих соглашений.

34. И действительно, на сегодняшний день большинство из оружия, похищенного с государственных arsenалов в ходе третьего мятежа, удалось вернуть, но при этом упорно сохраняются подозрения на тот счет, что на территории Центральноафриканской Республики имеется и другое оружие, незаконно ввезенное туда политическими партиями. Только Международный комитет по наблюдению, пользующийся нейтральным и беспристрастным статусом, может разрядить обстановку, с тем чтобы подготовить почву для мирного проведения избирательных кампаний и самих выборов.

35. Между тем, положение в социальной сфере остается напряженным: студенты университета Банги начали забастовку по причине того, что государство в течение шести месяцев не выплачивает причитающиеся им стипендии. Пока так и не удалось возобновить занятия в школах и университетах, которые должны были начаться в понедельник, 6 октября, поскольку учащиеся требуют погашения задолженности по стипендиям, прежде чем они вновь приступят к учебе. Профсоюзы угрожают забастовкой в случае, если "ничего не будет сделано" для "погашения причитающейся им задолженности по зарплате за шесть месяцев" начиная с января 1996 года.

36. Из этого следует, что, хотя в политических, военных вопросах и в сфере безопасности посреднические усилия дали отрядные результаты, в социальной сфере, напротив, положение остается весьма неустойчивым и грозит тем, что все вернется в первоначальное состояние. Не следует забывать о причинах кризиса, разразившегося в апреле 1996 года, когда были высказаны требования чисто корпоративного характера. Последствия прекрасно известны всем.

37. Анализ существующей ситуации, проведенный на уровне Международного комитета по наблюдению и МИСАБ, подтверждает чувства, выражаемые населением Банги в целом и политическими кругами (несмотря на их ориентацию) в частности. По сути дела, все едины в своем желании сохранить присутствие Международного комитета по наблюдению и МИСАБ в течение еще одного трехмесячного периода после даты, установленной Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997). Следует отметить, что такое же желание выражает и руководство

Центральноафриканской Республики, т.е. Президент Республики и Правительство действий в защиту демократии.

38. Международный комитет по наблюдению по-прежнему готов представить на беспристрастной и нейтральной основе любую информацию и любые разъяснения, которые Совет Безопасности или Секретариат Организации Объединенных Наций захотят получить.

РАЗВЕРТЫВАНИЕ СИЛ

39. Будучи развернутой по всему Банги, МИСАБ обеспечивает безопасность во всех кварталах центральноафриканской столицы, дислоцируясь на 20 наблюдательных пунктах, и обеспечивает ночное патрулирование в каждом из восьми административных округов города. Деятельность МИСАБ также охватывает, с согласия соответствующих сторон, операции по поддержанию безопасности в различных кварталах. Со времени подписания Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года и на основе консенсуса МИСАБ участвует в совместном патрулировании для целей обеспечения безопасности, которое осуществляется примерно 120 военнослужащими из состава МИСАБ и центральноафриканских сил безопасности и обороны во всех административных округах города Банги. Помимо осуществления патрулирования, которое позволило восстановить мир и спокойствие в Банги, МИСАБ представляет собой единственную силу, в адрес которой из всех административных округов поступают просьбы о вмешательстве в интересы гражданского населения.

40. Несмотря на восстановление мира и во избежание непредвиденного, МИСАБ продолжает обеспечивать безопасность и сопровождение грузовиков с топливом, являющимся стратегическим продуктом, предназначенным для снабжения всех бензоколонок "ПЕТРОКА" - национальной компании по распределению нефтепродуктов - из центрального хранилища в Колонго, расположенного в зоне, которая ранее контролировалась бывшими мятежниками.

41. Следует отметить, что уровень преступности продолжает снижаться в городе Банги и его окрестностях. За счет развертывания МИСАБ удалось обеспечить гораздо более высокий уровень безопасности. Появляется все больше признаков разрядки напряженности и спокойствия, и Банги постепенно возвращается к ритму жизни мирного города. Вызывают удовлетворение и темпы оживления экономической, культурной и спортивной жизни, равно как и проведение международных мероприятий.

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МИСАБ

42. МИСАБ получает материально-техническую поддержку от участвующих государств, Франции, Организации африканского единства (ОАЕ) и правительства Центральноафриканской Республики, как это указывалось в предыдущих докладах.

ВЫВОДЫ

43. Опыт, накопленный на сегодняшний день в связи с кризисом в Центральноафриканской Республике, имеет особый характер и вызывает чувство оптимизма, тем более что он является абсолютно беспрецедентным.

44. Можно с удовлетворением отметить, что ПРООН проявила понимание, приняв решение сохранить свою материально-техническую поддержку Международного комитета по наблюдению, с

/...

тем чтобы он мог продолжать выполнение своей миссии. Комитет воздает должное ПРООН за ее готовность предоставить помощь, без которой проводимая деятельность была бы лишь иллюзорной.

45. Настоятельно рекомендуется, чтобы мандат Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений был продлен на дополнительный период в два-три месяца начиная с 6 ноября 1997 года - даты истечения срока действия нынешнего мандата, предусмотренного Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997), с тем чтобы она могла и далее заниматься обеспечением безопасности и укреплением мира вплоть до проведения предстоящих выборов, которые состоятся в 1998 году. Было бы желательно подумать сейчас и о возможности изменения характера МИСАБ и преобразования этой новой миссии в силы Организации Объединенных Наций по наблюдению.

46. Вместе с тем важно отметить, что вследствие слабости своей собственной ресурсной базы африканские страны по-прежнему нуждаются в материально-технической поддержке со стороны международного сообщества наподобие той, которую Франция предоставила МИСАБ и в которую могут внести вклад любые другие государства. Международный комитет по наблюдению и МИСАБ выражают удовлетворение по поводу понимания, выраженного в этой связи Советом Безопасности по итогам рассмотрения предыдущих докладов. Они надеются на то, что призыв, с которым Председатель Совета Безопасности обратился к международному сообществу, не останется без ответа.

47. В этой связи уместно выразить удовлетворение по поводу возобновления нормальной (или практически нормальной) жизни в Банги и в остальной части страны, но, тем не менее, остается большая проблема, связанная с невыплатой задолженности по зарплате, пенсиям и стипендиям и обостряющая социальную напряженность, которая в определенной степени подрывает успешные результаты, достигнутые на данный момент. В этой связи следует отметить, что правительству в целом удается уже некоторое время выплачивать зарплату месяц за месяцем, но пока оно не в состоянии урегулировать сложную проблему задолженности.

48. Все это указывает на то, что с учетом нынешних обстоятельств правительству Центральноафриканской Республики крайне трудно одновременно выполнить свои внутренние обязательства (выплата зарплат, пенсий и стипендий) и свои внешние обязательства, особенно касающиеся выплаты задолженности Всемирному банку и Международному валютному фонду. Специальная и целенаправленная помощь со стороны той или иной страны с целью покрытия этой задолженности, которая грозит превысить сумму в 6 млрд. франков КФА (т.е. более 120 млн. долл. США) к 31 декабря 1997 года, станет поистине спасением для центральноафриканской казны. В свою очередь это окажет позитивное воздействие на упрочение мира в Центральноафриканской Республике.

В настоящий момент представляется необходимым предпринять дополнительные усилия для упорядочения деятельности различных налоговых заведений с помощью механизма более строгого контроля. Иностранная техническая помощь могла бы действенным образом помочь Центральноафриканской Республике существенно улучшить положение в этой области.

49. Банги решительно вступила в новый период - период постепенного восстановления доверия и возобновления деятельности в различных областях, что является признаком восстановления мира. Сейчас необходимо добиваться упрочения этого мира, принимая во внимание все те предложения, которые высказаны в настоящем докладе в виде выводов. Со своей стороны, Международный комитет по наблюдению будет по-прежнему не жалеть усилий, призывая все стороны, вовлеченные в центральноафриканский кризис, вести дело к эффективному выполнению Бангийских соглашений, как того требует его мандат и как об этом регулярно напоминает Совет Безопасности.

50. По соображениям практического порядка к Совету Безопасности обращена просьба разрешить Международному комитету по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений с ноября 1997 года представлять свои периодические доклады каждые 30 дней.
